

COVID-19 Qalagjuarniq GN Nutaag Ilitturipkaidjuti

April 29, 2020

Hivuligtiup nutaag ilitturipkaidjutaa:

Ublukkut. Piqangittuq huli naunaiqhimajunik pinahugijaujunikluunniit COVID-19 qalaqjuarnirik Nunavunmi.

Ublumi, atauttimun amigaitilaanginni inuit ihivriughiqtaujuun ublumimun unaujuq 580. 219 inuit tadja huli ihivriughiqtaujuun imaalu 361 inuit ihivriughiqtauhiuigtun.

Kavamatkunnin tuhaumapkaidjutikkut, una inungnun aanniaqtailinikkut amirarnarhidjuti kinguvaqtitaujuummiqtug uvunga May 14mun, 2020.

Amitaittun ilihagtun tadjá pihimaligtun hivulliqaangjujunik aihimavingni iliharutikhamingnik. Hapkuat iliharutikhat ilaqaqtun havaktakhanik hulidjutikhaniklu atauhirmun malruungnulluunniit havainirnun, hakugikhautikhat ajuirhimajakhanik taiguqnirni, nampaliginirni, aanniagtailinirni inuuhiriknirnikkullu.

Ilagiiktun niriuktukhat pijaami iliharnikkut havagutikhanik uumani nungulvikhaanun iliharnikkut ukiunganun. Itqumaqujatka angajuqqaat ilihaqtullu hapkuat piliuqtauhimajut ajuirhaffaartittinikkut ajuiirihimajait ilihaqtun qaujihaqtaulimaittullu ilihaijinin taapkununga kingulliqaangujunun iliharniup naunaitkutainnun.

Pidjutigiplugin Nunavut Kavamanga, qujagiqpiaqtatka tamaita iliharvingni havaktiit ikajurutainnun iliaqtunik hamani naunaqtuni hivunikhani.

Kanadami, avikturhimanirniit naunaijaqliqtait hivunikhatik piijaqtirnikkut kikligarutainnik, taimaatun apiriniaqtara Dr. Patterson uqautigilugu naittumik hunanik hulijakhanik hamani Nunavunmi taimailuqtinnagu.

Havagumajugun pipkainikku Nunavunmiutat qajangnaittumiittaanginni inuuhiriktaanginnilu. Tamapta huliluta hulijakhaptiknik.

Nutaangutqijaujunun COVID-19 qalagjuarnirmi ilitturipkaidjutikhanik ukunanilu GN-kut Havagviinni nutaanik ilitturipkaidjutikhanik tamainni uqauhini: <https://www.gov.nu.ca/health/information/covid-19-novel-coronavirus>; <https://www.gov.nu.ca>

Atanilluaq Inungnun Aanniaqtailinikkut Havaktimin nutaanik-ilitturipkaidjuti

Amigaitsuhi ilihimajuhi, ilangin nunagijaujun Kanadami aullaqtiliqutun aullaqtirnahuaqtulluunniit qakugunnuaq ikittuujukut piijaqtirnikkut kikliqarutimingnik atuqhimavaktun mikhilaaqtinniarhimanikkut COVID qalagjuarnirmi aktilaanganik. Ublumi uqarumajunga naunaiqpirlugu qanuqtun hulijakhanik pijaangani taimailuqtinnata. Pilik pingahunik qanuriliurutikhanik angumajakhavun hivuagun ihumagiliqtinnata akhuuqpallaaruiqtirnikku atuqtaujuun kikliqarutiptinik nunaptikni. Hapkuat hamma:

1. Pihimaliqtukhaujugun nunaptikniittumik qaujihainikkut angummadjutiknik. Una tukiqaqtuq pijaakhaptiknik atuqtipkailirnikkut qilamiujunik, itquumajunik, angijuniklu COVID-19 Qalagjuarnikkut ihivriuqhinikkut pinahuarutinik Nunavunmi;
2. Pijaqtukhaq angijunik naunaitkutitik aktilaanginni COVID-19 Qalagjuarnirmi ikiklililiktun hivuraani nunagijaujuni taapkununga Nunavunmiutat aullaaraanginnarvigijainnun; imaalu
3. Pihimaraanginnaqtukhaq piqanginnirmik COVID-19 Qalagjuarnirmik Nunavunmi.

Taimainninga hapkunani qanurittukhani pidjutili ajurhaqtumik tunihinikkut naunaiqhimajunik ublukhanik angmaqtiffaarutikkut, kihimi malingniit hapkunani qaurittukhani pijukhaq mikhilaaqtihimanikkut qajangnarutiqaqtunik inungnun aanniaqtailidjutainnun qajangnaidjutainnullu. Ilihimaujukhaujugun Nunavunmiutat aullaqtun hilataanun nunaptingnin aullaqtaqtun qajangnaittumik, pijukhaujugullu kiujaami qilamik ukununga qujaginnat naunaiqhimajunik COVID-19 Qalagjuarnirmik iluani Nunavunmi.

Ilihimaajunga inuit havagiaqturumaliqtun, pulaaqlugin piqpagijamingnik, ilaulutiklu inungni huliluqaarnirni. Kihimi, piijaqtiruptigin hapkuat kikliqarutit qilamivallaaq, angiklihaqtaqqut qajangnarniq Nunavunmiunnun. Qajangingitkupta qanuqtun utiuffaarutiptiknik hapkunanga kikliqarutiptiknin, taimaatut pipkaittaqtugun piijaqtipkainikkut havakpiaqpagutin qanuriliurutiptikniklu atuqhimajavun qaangiqhimajuni 7ni havainirni.

Anginiqaqpiatuq aulahimmaqtukhaujugun taimailuurnirmi: inungnin ahiqpaniilluta, aihimaluta aihimattaarupta, uaqattaqlugillu algatit. Hapkuat qanuriliurut aulahimmaqtun nakuutqijaujun hapummidjutikhat COVID-19 Qalagjuarnirmi, nakuutqijaujullu hapummidjutinik ilaptiknik, nunallaaptiknik, nunaptikniklu.

Nutaangutqijaujunun COVID-19 qalagjuarnirmi ilitturipkaidjutikhanik ukunanilu GN-kut Havagviinni nutaanik ilitturipkaidjutikhanik tamainni uqauhini: <https://www.gov.nu.ca/health/information/covid-19-novel-coronavirus>; <https://www.gov.nu.ca>



INUK | ENG | IKW | FRE



INUK | ENG | IKW | FRE

Ilaupluni Nunavut Kavamangani (GN) havagutainni hapumminikkut Nunavunmiunnik uumannga qajangnaqtumin COVID-19 qalagjuarnirmin, GN-kunni Havagviit atuqtipkaliqtait hapkuat:

Aanniaqtailinikkut Havagvia

Pidjutit aanniaqtailinikkut munaqhitikhanik havagutit hailihimaraanginnarniaqtun tamainni nunallaani 7ni ubluni havainirmi. Tamaita amirakhuutaungittut takujaujumajut naunaijaqtauvangniaqtut ubluq tamaat. Qilamik piyaanirit qilamiurnikkut aaniaqjuaqtunun aanniaqtilinirmun munaqhijut kivgaqtuutait aulahimaarniaqtut piinarialgit 24ni ikaarnirni ubluni, 7ni ubluni havainirmi. Tamaita inuit apirijaujut hivajaqujaujut munaqhiliaqtinnatik.

- Iqalungni, inungnut aanniaqtailitikhah, amigakhuqtunut igluangat unalu aanniaqtunik ihivriuqhirvik angmaqhimaniaqtuq.
- Nutarannuanik ihivriuqhirviit, hingaijunik ihivriuqhirviit ukuallu kapuqhirniq havautikhat ikajuutikhanik aullahimmaarniaqtut huli tamainni nunani Nunavunmi.
- Taaktit nunallaanut aquivangniaqtut huli. Una pilimaitpat, tiviikkut uqaqatigiingniaqtut hivajautikkulluunniin.

Qaffiujun

Tamatkiutit (Tamaita Avaliingarnirni Najurviinni)	
Tingmijuq Qanurittuq	Inuit Avaliingaaqtitaun talvannga April 28mi
Taaktiliaqnikkut Tingmidjutit	206
Inuit Inmikkuuqtut	136
Tamatkiutit	342

Tingmijut utiqtun naunaikutit:

Aullarvia Ublua	Amigaitilaangin Tingmijun Avaliingarvingnin
April 29	38
April 30	15
May 1	19
May 2	6
May 3	14

Nutaangutqijaujunun COVID-19 qalagjuarnirmi ilitturipkaidjutikhanik ukunanilu GN-kut Havagviinni nutaanik ilitturipkaidjutikhanik tamainni uqauhini: <https://www.gov.nu.ca/health/information/covid-19-novel-coronavirus>; <https://www.gov.nu.ca>



INUK | ENG | IKW | FRE



INUK | ENG | IKW | FRE

Ihariagijauqpiagtuni Havaktini Tukhirutin

April 28min, pilik 786 tukhirutinik, 597 taapkuat ihariagijauqpiagtunin havaktinin tukhirutiujun.

Tukhiutait Qanurinniit	#	%
Angiqtaujuun (ilaujuun ihariagijauqpiagtun ihariagijauulluangittullu)	646	82.2%
Qingijaujuun	99	12.6%
Ihumaliurutauijut huli	41	5.2%
Tamatkiutit	786	100%

Ilinniaqtulijikkut Havagvianin Havagutait

Ilihaqtuni Ilihautikhait

- Amigaittun iliaqtun pijariiqhimaliqtun hivulliqaanik iliautikhanik iliaijimingnin.
 - Amigaittun iliautikhat iliaqtun iliautikhat-aihimapluni havaktakhanik huliutikhanilu atauhirmun malruuknulluunniit havainimun.
 - Iliharutikhat turaangajun hakugikharutikhakkut ajuirhimajuamingnik taiguarnikkut, nampaliqinikkut, aanniaqtailinikkut inuuhiriknikkullu.
 - Piquqtuq iliaqtunik titirakkut qaritaujakkuuqtaqtukkullu havaktakhanik, pidjutingnai iliaqtumik qanurinninginnilu.
- Ilihaqtun iliaqtukullu niriuktukhat pijaamingnik iliautikhanik nungulvikhaanun iliautikkut ukiunganun.
- Iliharutikhat piliuqtauhimajut ajuiffaarutikhanik ajuirihimajamnik qaujihaqtauffalimaittullu iliaijimingnin talvunga kingulliqaangujunun iliautikkut naunaitkutainnun.
- Havagvi tunihimajuq aulahimmaarutikhanik iliautikkut maliktakhanik tamainnun iliautivngni havaktinun, taimaatun naunaijaqhimajuq qaffiujunik qanuqtun iliautivngni havaktiit uqaqatigijaaqtain iliaqtun ilaillu.
- Havagvik qujagijumajait tamaita iliautivngni havaktiit ikajurnikkut iliaqtunik ilainniklu uvani naunaqtumi hivunikhami.

Ilihaliaaqtut Nutaqqat Nutaqqaniklu Ikajurutinik

- Malikhugin hivulliurutait Atanilluq Inungni Aanniaqtailinikkut Havaktimin, tamaita nutaqqiqivin umikhimahimmaaqtaukhaujun kihianun tuhaffaarutaanun.
- Umikhimanirmi, Ilinniaqtulijikkut Havagvia akiliqtuihimajuq **akiliqtuihimmaarniaqtuqlu tamainnik pivaktunik O&M maniliqtuutinik** taapkununga laisiqaqtunun nutaqqiqivingnun.
 - Una pidjutikhaq angijumun ilanganun uvani tatqiqhiutmi aulapainikkut akiinnik nutaqqiqivingmi.
 - Taimainman nutaqqiqivingni umiktirviit qilamiuqpangmata niriutaungimatalu, ilinniaqtulijikkut havagvik akiliqtuivaktuq angajuqqaani akiliqtakhainnik tadjakaffuk pipkainikkut nutaqqiqiviit taimaatun akiliqhimmaaqtaamingnik

Nutaangutqijaujunun COVID-19 qalagjuarnirmi ilitturipkaidjutikhanik ukunanilu GN-kut Havagviinni nutaanik ilitturipkaidjutikhanik tamainni uqauihni: <https://www.gov.nu.ca/health/information/covid-19-novel-coronavirus>; <https://www.gov.nu.ca>



INUK | ENG | IKW | FRE



INUK | ENG | IKW | FRE

havaktimingnik, pipkaijaamik pivikhanik nutaqqiqiviit uukturiamiknik kavamatuqatkunnin ikajuutikhanik, imaatun Kanadami Amirarnarnikkut Akiliuhiakhakkut Ikajuutimik. Tamatqutikkut akiinnik uumani maniliqtuutikkut tunihimajuq imaatun \$885,000.

- Ilinniaqtulijikkut Havagvia havaktiit upalungaiqhimajut ikajuriami nutaqqiqivingnik uuktuutainni hapkununga kavamatuqatkut pinahuarutinun, uqaqatigihimajavullu tamaita nutaqqiqiviit uumuuna.
- Havagvik qinirhiahimmaaqatun aallanik qanuriliurutikanik ikajurnikkut nutaqqiqivingnik, ilaujullu aturniarutikhainnik kavamatuqatkunnin maniliqtuutikhanik.

Pivalliajulijikkut Ingilrajulijikkullu Havagviani Havagutait

Uqaqtauhimapluni April 22mi, Pivalliajulijikkut Ingilrajulijikkullu Havagvia (EDT) havaqatigijait atauttikut Nunavunmi Pivallialiurnikkut Katimajiit (NDC) piliurnikkut aanniangittunun matukhanik inuit atuqtakhainnik. Una pidjutijuq hivulliqpaakkut maniliurutikkut imaatun \$35,000.

Nunavut Kavamanga piliurutaa aanniangittunun matukhanik aulahimmaaqtuq; ublumimun avatquhimajun 2,000 matukhat piliuqtauhimajun nunallaanin mirhuqtinin.

Turaangania uumani piniarhimadjutimi taimaatun tunijaami aularaanginnaqtunik pikhanik matuurutikhanik pipkaijaami Nunavut maliktipkaqlugu uumunga nutaangutqijaujumi Transport Canada-mi pitquidjutaani tingmijukhanun, taimaalu pipkainikkut turaangajun kituujuun imaatun aanniaqtailinikkut havaktiungittunun hivulliujuun havaktinun, Inirnikhanun ukunungalu Nunavunmiunnun piqariikhimajunik aanniarutinik aturianginnik matuurutinik pidjutijuq ikajuutimik aallamik hapummidjutikhamik.

Ajurnaittuq maliktakhaq piliuriami uqaqtautaaqtumik aanniangittunun matukhamik takujauttaaqtuq tamainni uqauhini uvani: <https://gov.nu.ca/health/information/covid-19-novel-coronavirus>. Maliktakhaq pihimajuq Kanadaup Kavamanganin taimailuqtaaqtukkut matukhami iliqtirutaanin.

Pivalliajulijikkut Ingilrajulijikkullu Havagvia piliuqhimajuqlu maliktakhamik qanuqtun aturutikhainnun matukhani piliuqtauhimaliqtun Nunavut Kavamanganin. Maliktakhat pihimajun tamainni uqauhini takujauttaaqtuq uvani: <https://gov.nu.ca/health/information/covid-19-novel-coronavirus>. Maliktakhaq tunijauniaqtuqlu ilaliutihimaluni tujuqtaujuunun matukhanik nunallaanun.

Aanniangittunun matukhat tunijun ikajuutikhanik hapummidjutinun. Himmautigingitait inungnin ungahikhimadjutinik aallanikluunniit hapumminikkut qanuriliurutinik.

Nutaangutqijaujunun COVID-19 qalagjuarnirmi ilitturipkaidjutikhanik ukunanilu GN-kut Havagviinni nutaanik ilitturipkaidjutikhanik tamainni uqauhini: <https://www.gov.nu.ca/health/information/covid-19-novel-coronavirus>; <https://www.gov.nu.ca>



INUK | ENG | IKW | FRE



INUK | ENG | IKW | FRE

Qulliq Alrujaqtuqtunik Ikumadjutiit

QEC hailihimapkaijuq ajurnaittunik akiliqtuidjutikhanik inungnun havagviujunullu pauwatuqpaktunun taapkuat akilimaiqtut tatqiqhiutini alrujaqtuqtukkut atukkamiknik tamaat.

QEC-kut piijaqhimajaillu tamaita hivuagun iliuraqtauhimajut pauwatuutikkut kikliqarutit.

Kuapuriisitkut kiplimaitait pauwatuutit iliuralimaittullu pauwatuutikkut kikliqarutikhanik talvunga qakugu naunaijaqtauninganun.

Aallanik ilitturikaidjutikhanik, takulugu: <https://www.qec.nu.ca/>

Nunavunmiut aanniaqtailidjutait atauttikut munaridjutigijaqqut! Itqaumaluhi: uaqlugin algatin qaangillu hunavaluit, inuqarnirmi ahiqpaniitpaklutin, tuhaalugin uqaudjutait anniaqtailinikkut havaktinin, aihimalutillu aannialaiguvin.

Nutaangutqijaujunun COVID-19 qalagjuarnirmi ilitturipkaidjutikhanik ukunanilu GN-kut Havagviinni nutaanik ilitturipkaidjutikhanik tamainni uqauhini: <https://www.gov.nu.ca/health/information/covid-19-novel-coronavirus>; <https://www.gov.nu.ca>



INUK | ENG | IKW | FRE



INUK | ENG | IKW | FRE